

SONY[®]

4-138-185-11(1)

DVD snimač

Upute za uporabu

DVDirect Express
VRD-P1

2008 © Sony Corporation

Sigurnosne napomene

UPOZORENJE

Kako biste spriječili požar ili električki udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako biste spriječili požar ili električki udar, ne stavljajte na uređaj posude s tekućinom, npr. vaze.

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige i sl.

OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava opasnost od ozljede očiju. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom DVD snimaču štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište. Prepustite popravke samo stručnim osobama.

Ovaj uređaj je laserski proizvod klase 1. Oznaka CLASS 1 LASER PRODUCT se nalazi na donjoj vanjskoj površini uređaja.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

Ta naljepnica nalazi se na zaštitnom kućištu lasera u unutrašnjosti uređaja.



Taj simbol upozorava korisnika na prisutnost neizoliranog "opasnog napona" unutar uređaja, koji može biti dovoljno snažan da predstavlja opasnost od električnog udara.



Taj simbol upozorava na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje (servisiranje) u priručniku isporučenom uz uređaj.

Taj simbol nalazi se na donjoj strani uređaja.

Važne sigurnosne napomene

- 1) Pročitajte ove upute.
- 2) Sačuvajte ove upute.
- 3) Pridržavajte se svih upozorenja.
- 4) Poštujte sve upute.
- 5) Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode.
- 6) Čistite samo suhom krpom.
- 7) Nemojte blokirati ventilacijske otvore uređaja. Uređaj postavite u skladu s uputama proizvođača.
- 8) Nemojte postavljati u blizini izvora topline, poput radijatora, grijalice, peći i sl., ili uz uređaje koji stvaraju toplinu (uključujući pojačala).
- 9) Ako isporučeni mrežni kabel nema odgovarajući utikač, obratite se ovlaštenom Sony servisu radi zamjene.
- 10) Zaštitite mrežni kabel kako se po njemu ne bi hodalo i kako se ne bi oštetio u blizini utikača, utičnice i na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- 11) Upotrebljavajte samo dodatni pribor kojeg preporučuje proizvođač.
- 12) Upotrebljavajte samo kolica, stalak, tronožac, nosač ili stol kojeg preporučuje proizvođač ili koji se prodaje uz uređaj. Ako se upotrebljavaju kolica, treba pripaziti kod premještanja uređaja da ne dođe do ozljeda u slučaju prevrtanja.



- 13) Odspojite uređaj iz zidne utičnice tijekom grmljavninskog nevremena ili ako ga nećete upotrebljavati dulje vrijeme.
- 14) Servisiranje prepustite isključivo kvalificiranom servisnom osoblju. Uređaj je potrebno servisirati ako je došlo do bilo kakvih oštećenja, primjerice, mrežnog kabla ili utikača, od prolijevanja tekućina, upadanja predmeta u uređaj, izlaganja kiši ili vlazi, ako uređaj ne radi ispravno ili ako je pao.

Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan.
Sony, odnosno njegov ovlaštení zastupnik Sony Overseas S.A. Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod usklađen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.



Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad.

On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju potencijalno negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, a koje bi mogle nastati neprikladnim zbrinjavanjem dotrajalog uređaja. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Proizvođač ovoga proizvoda je tvrtka Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja servisa i jamstva, obratite se na adrese navedene u odvojenim dokumentima koji se tiču servisa ili jamstva.

Pločica s podacima nalazi se na donjoj strani uređaja.

Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala.

Sadržaj

Sigurnosne napomene.....	2
Prvo pročitajte	6
Isporučeni pribor	6
Napomene o uporabi.....	6
Glavne značajke	7
Kompatibilan uređaj.....	7
Podržani diskovi.....	7
Dijelovi i kontrole	8
Ulaganje diska	9
Snimanje.....	10
Reprodukcija	11
? U slučaju problema.....	12
Mjere opreza	13
Tehnički podaci.....	14

Također pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®

Ovaj uređaj se može koristiti samo tako da ga spojite na Handycam®. Za detalje o rukovanju također pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

U ovim uputama "Handycam®" označava Sony kamkorder.

Prvo pročitajte

Isporučeni pribor

Provjerite nalaze li se u pakiranju sljedeći predmeti. Ako neki od njih nedostaje ili je oštećen, obratite se prodavaču.

- Upute za uporabu (ovaj priručnik)
- Jamstvo

Napomene o uporabi

Uvjeti rukovanja i spremanja

- Uređaj nemojte izlagati udarcima ili vibracijama. Uređaj možda neće raditi pravilno.
- Nemojte uređaj koristiti na vrlo glasnim mjestima. Uređaj možda neće raditi pravilno.
- Koda spajanja USB kabela uređaja na Handycam®, utaknite priključak na pravilan način. Nasilnim utiskivanjem priključka u priključnicu možete oštetiti priključnicu i uzrokovati kvar uređaja ili Handycama®.

O snimanju

- TV programi, videozapisi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni zakonom o autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

Glavne značajke

Spojite li ovaj uređaj na svoj Handycam®, moći ćete snimati videozapise na disk bez uporabe računala (One Touch Disc Burn). Načinjeni disk možete reproducirati spajanjem uređaja na Handycam® (One Touch Play). Videozapise možete također reproducirati na zaslonu TV-a tako da Handycam® spojite na TV.



Također, pri upravljanju uređajem s Handycama® raspoložive su vam dodatne praktične funkcije. Te funkcije ovise o modelu Handycama® koji koristite. Za detalje pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

Kompatibilan uređaj

- Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za uporabu s Handycamom®. Spojite uređaj na Handycam® koji podržava DVD Direct Express. Za detalje o kompatibilnim modelima Handycama® pogledajte sljedeće adrese:
<http://sony.storagesupport.com/DVDdirectcompatibility>
- Ovaj uređaj ne možete koristiti s neodgovarajućim Handycamom® ili s videokamerom koja nije Sonyjev proizvod.
- Uređaj ne možete koristiti za kopiranje ili reprodukciju diska i ne može se koristiti kao vanjski diskovni pogon.

Podržani diskovi

S ovim uređajem su kompatibilni sljedeći novi ili nekorišteni diskovi za snimanje promjera 12 cm.

Vrsta diska	Logo	Brzina snimanja
DVD+R		Do 16x
DVD-R		Do 16x

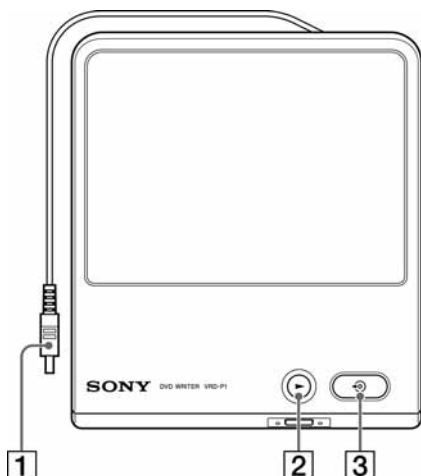
- Ne mogu se koristiti dvoslojni diskovi i diskovi promjera 8 cm.
- Ne mogu se koristiti DVD+RW i DVD-RW diskovi.

Napomene o uporabi diskova

- S ovim uređajem mogu se koristiti samo novi ili nekorišteni diskovi.
- Diskovi za snimanje dostupni na tržištu mogu biti različite kvalitete. Na diskove koji su podstandardi se snimanje možda neće vršiti normalno.
- Neki snimljeni diskovi se možda neće moći reproducirati zbog kvalitete snimanja, fizičkog stanja diska ili značajki uređaja za reprodukciju.
- Ne možete reproducirati diskove snimljene na drugim videouređajima ili komercijalne snimljene diskove.

Dijelovi i kontrole

Gornja ploča



1 USB kabel (str. 10, 11)

2 Tipka  (reprodukcija) (str. 11)

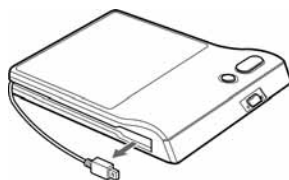
3 Tipka  (DISC BURN) (str. 10)

O USB kabelu

Izvlačenje USB kabela

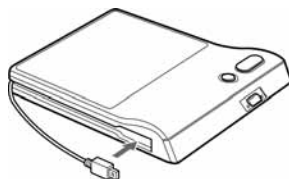
Izvucite priključak USB kabela iz utora na bočnoj strani uređaja.

Ako pritom imate poteškoća, potisnite vrh priključka kako bi priključak virio iz uređaja, zatim ga izvucite.

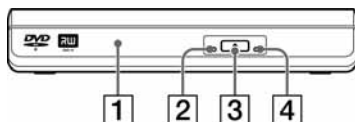


Spremanje USB kabela

Spremite USB kabel u utor na bočnoj strani uređaja.



Prednja strana



- 1 Uložnica diska
- 2 Indikator ACCESS
- 3 Tipka ▲ (vađenje)

- 4 Otvor za vađenje u slučaju problema
Ako uložnicu diska ne možete otvoriti tipkom ▲ (vađenje), umetnite iglicu ili ispravljenu spajalicu za papir u ovaj otvor kako biste otvorili uložnicu.

O izvoru napajanja

Uređaj se napaja iz spojenog Handycama®. Spojite Handycam® na mrežni napon putem AC adaptera. Nije potrebno spojiti ovaj uređaj na mrežni napon.

Ulaganje diska

Uređaj može otvoriti uložnicu diska samo kad je spojen na Handycam®.


- 1 Pritisnite ▲ (vađenje) kako biste otvorili uložnicu diska.
Uložnica diska se otvori samo dopola. Otvorite je dokraja rukom.
- 2 Stavite disk na uložnicu, stranom za snimanje okrenutom prema dolje.
Disk bi trebao sjesti na osovinu uz klik.



Ne dirajte površinu za snimanje na disku.

- 3 Lagano gurnite uložnicu kako bi se zatvorila.
Lagano gurnite uložnicu diska dok se ne zatvori uz klik.

Snimanje

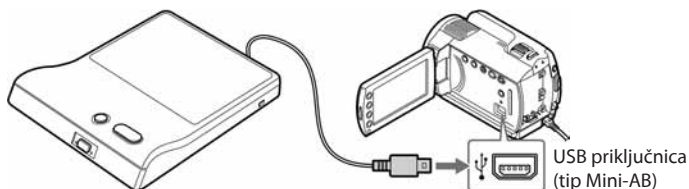
Spojite li uređaj na Handycam®, videozapise možete snimati na disk jednostavnim pritiskom tipke  (DISC BURN).

1 Uključite Handycam®.

Spojite Handycam® na mrežni napon putem AC adaptera.

Ako Handycam® ne spojite na mrežni napon putem AC adaptera, ovaj uređaj ne radi kad je spojen na Handycam®.

2 Spojite uređaj na USB priključnicu Handycama®.



Ne možete koristiti USB produžni kabel.

3 Uložite novi ili nekorišteni disk.

Za detalje pogledajte "Ulaganje diska" (str. 9).

4 Pritisnite tipku (DISC BURN).

Na disk se s Handycama® snimaju novonačinjeni videozapisi koje još niste kopirali.

Ako videosadržaji ne stanu na jedan disk, ponovite korake 3 i 4.

Videozapise ne možete dodavati na disk na koji je ovaj uređaj već snimao.

Upravljanje uređajem s Handycama®

Pri upravljanju uređajem s Handycama® raspoloživo je nekoliko praktičnih funkcija za snimanje. Primjerice, možete odabrati scene koje će se snimati. Za detalje pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

Provjera prije snimanja

Kad videozapise snimate na disk ovim uređajem, provjerite rezultate snimanja reprodukcijom diska prije no što te videozapise izbrišete s Handycama®.

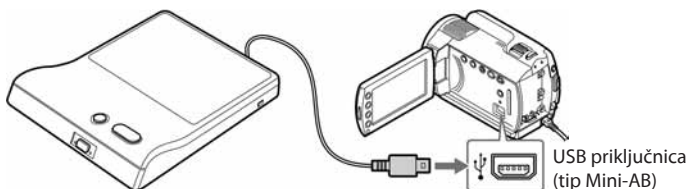
Reprodukcija

Ovaj uređaj možete koristiti za reprodukciju kreiranih diskova, uz prikaz na zaslonu spojenog Handycama® ili na TV-u. Za prikaz na TV-u trebate spojiti Handycam® na TV. Za detalje o spajanju na TV pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

1 Uključite Handycam®.

Spojite Handycam® na mrežni napon putem AC adaptera. Ako Handycam® ne spojite na mrežni napon putem AC adaptera, ovaj uređaj neće raditi kad je spojen na Handycam®.

2 Spojite uređaj na USB priključnicu Handycama®.



Ne možete koristiti USB produžni kabel.

3 Uložite disk snimljen ovim uređajem.

Za detalje pogledajte "Ulaganje diska" (str. 9).

4 Pritisnite tipku (reprodukcija).

Reprodukcija započinje od početka diska.

Upravljanje uređajem s Handycama®

Videozapise možete također reproducirati pomoću kontrola na samom Handycamu®. Za detalje pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

O reprodukciji načinjenog diska na drugim uređajima

Za detalje pogledajte upute za uporabu vašeg Handycama®.

? U slučaju problema

Naidete li pri uporabi uređaja na neke probleme, pokušajte ih riješiti prema sljedećim uputama prije odnošenja uređaja na popravak. Također pogledajte upute za uporabu vašeg Handycam®. Ne uspijete li riješiti problem na taj način, obratite se ovlaštenom Sonyjevom servisu.

Handycam® je spojen, ali uređaj ne radi.

- Provjerite je li vaš Handycam® kompatibilan s ovim uređajem (str. 7).
- Provjerite je li Handycam® spojen na mrežni napon putem AC adaptera.
- Provjerite je li Handycam® pravilno podešen te je li na njega pravilno spojen USB kabel.
- Odspojite USB kabel s Handycama®. Isključite Handycam® i zatim ga ponovno uključite. Zatim ponovno spojite USB kabel na Handycam®.

Videozapis se ne može snimiti na disk.

- Provjerite je li disk kompatibilan s ovim uređajem (str. 7).
- Disk treba biti nov ili nekorišten. Ne može se koristiti disk na koji se već snimalo ili koji ste formatirali drugim uređajem.
- Na disku ne smije biti prašine, prljavštine ili otisaka prstiju na strani za snimanje.
- Disk treba biti postavljen na uložnicu tako da strana za snimanje bude okrenuta prema dolje.
- Vibracije uređaja mogu uzrokovati probleme u radu Handycama®. Ne stavljajte Handycam® na uređaj.

Nije moguća reprodukcija diska.

- Možete reproducirati samo diskove snimljene ovim uređajem. Ne možete reproducirati diskove snimljene na drugim videouređajima ili komercijalne snimljene diskove.
- Na disku ne smije biti prašine, prljavštine ili otisaka prstiju na strani za reprodukciju.
- Disk treba biti postavljen na uložnicu tako da strana za reprodukciju bude okrenuta prema dolje.

Nije moguće izvaditi disk.

Tipka ▲ (vađenje) ne radi.

- Odspojite USB kabel s Handycama®, isključite i ponovno uključite Handycam®, opet spojite USB kabel na Handycam® i zatim pritisnite tipku ▲ (vađenje). Ako to ne riješi problem, otvorite uložnicu diska pritiskom u otvor za vađenje u slučaju problema (str. 9).
- Uređaj može otvoriti uložnicu diska samo kad je spojen na Handycam®. Provjerite je li uređaj pravilno spojen na Handycam®.
- Provjerite je li Handycam® spojen na mrežni napon pripadajućim AC adapterom.
- Disk nije moguće izvaditi tijekom snimanja na njega ili reprodukcije s njega.

Mjere opreza

O uporabi i održavanju

Uređaj i pribor nemojte koristiti ili čuvati na sljedećim mjestima:

- Na jako vrućem, hladnom ili vlažnom mjestu. Ne izlažite ih temperaturama preko 60 °C, primjerice na izravnom sunčevu svjetlu, pored grijalica ili u vozilu parkiranoj na suncu. Mogu se pokvariti ili deformirati.
- Pored snažnih magnetskih polja ili mehaničke vibracije. Uređaj se može pokvariti.
- Pored snažnih radiovalova ili zračenja. Uređaj možda neće moći pravilno snimati.
- Na pješčanoj plaži ili prašnom mjestu. Ulazak pijeska ili prašine u uređaj može uzrokovati kvar ili nepopravljivu štetu.

O rukovanju kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga krpom lagano navlaženom vodom i zatim obrišite suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako ne biste oštetili površinu kućišta:
 - Kemikalije poput razrjeđivača, benzina, alkohola, kemijski tretiranih krpica, repelenata, insekticida i sredstava za zaštitu od sunčevih zraka
 - Rukovanje uređajem ako na rukama imate navedene tvari
 - Duži kontakt kućišta s predmetima od gume ili vinila

Transport

Spremite uređaj u izvorno pakiranje kad ga prenosite.

Prije prenošenja uređaja, izvadite disk iz njega.

Kondenzacija

Nemojte uređaj izlagati iznenadnim promjenama temperature. Nemojte uređaj koristiti odmah nakon premještanja s hladnog na toplo mjesto ili nakon naglog povećanja temperature u prostoriji, jer se unutar uređaja može kondenzirati vlaga. Ako se pri uporabi uređaja naglo promijeni temperatura, ostavite ga uključena, no nemojte ga koristiti barem jedan sat.

Kod premještanja uređaja između lokacija s velikim temperaturnim razlikama, stavite ga u hermetički zatvorenu plastičnu vrećicu.

Prije uporabe ostavite uređaj barem jedan sat da se privikne na okolnu temperaturu.

Rukovanje diskovima

- Diskove držite samo za rub. Nikad ne dirajte površinu za reprodukciju/snimanje.



- Nemojte lijepiti naljepnice na disk.



- Nemojte spremati diskove na prašna ili vlažna mjesta, pod izravno sunčevo svjetlo ili pored uređaja koji oslobađaju toplinu.
- Radi zaštite važnih podataka, uvijek čuvajte diskove u njihovim kutijama.
- Nemojte brisati diskove za snimanje sredstvom za čišćenje diskova prije snimanja podataka. Umjesto toga, za uklanjanje prašine koristite puhaljku za optiku.
- Podaci se možda neće snimiti pravilno ako postoje ogrebotine ili prašina na praznoj površini diska za snimanje. Rukujte diskovima vrlo pažljivo.

Tehnički podaci

Snimanje

Podržani uređaji

Handycam® kamkorderi kompatibilni s DVDirect Express uređajima

Za detalje o modelima Handycama® kompatibilnima s ovim uređajem pogledajte:

<http://sony.storagesupport.com/DVDirectcompatibility>

Diskovi za snimanje

DVD+R, DVD-R diskovi promjera 12 cm

Reprodukcija

Diskovi za reprodukciju

Diskovi snimljeni u uređaju VRD-P1 (Nisu podržani drugi komercijalni ili snimljeni diskovi.)

Općenito

Potrošnja: 7 W (maks.)

Radna temperatura: od 5 °C do + 35 °C

Temperatura za čuvanje: od -20 °C do + 60 °C

Veličina: Oko 143 × 162,5 × 25 mm (W×D×H)
uključujući dijelove koji strše

Masa: Oko 400 g

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodne najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

- "Handycam" i **HANDYCAM** su registrirane trgovačke oznake tvrtke Sony Corporation.
- "DVDirect" i logo DVDirect su trgovačke oznake tvrtke Sony Corporation.

Drugi nazivi sustava i proizvoda upotrijebljeni u ovim uputama su registrirane trgovačke oznake ili trgovačke oznake pripadajućih proizvođača, iako se uz njih u tekstu ne koriste simboli [™] i [®].

P/N 6084000082AE

Sony Corporation

<http://www.sony.net/>